



MANUEL D'UTILISATION USER'S MANUAL

CELLIERS ENCASTRABLES À 2 ZONES 2 ZONE BUILT-IN WINE COOLERS



Modèles / Models: TBWC-110S4, TBWC-168SS6/TBWC168SS6L

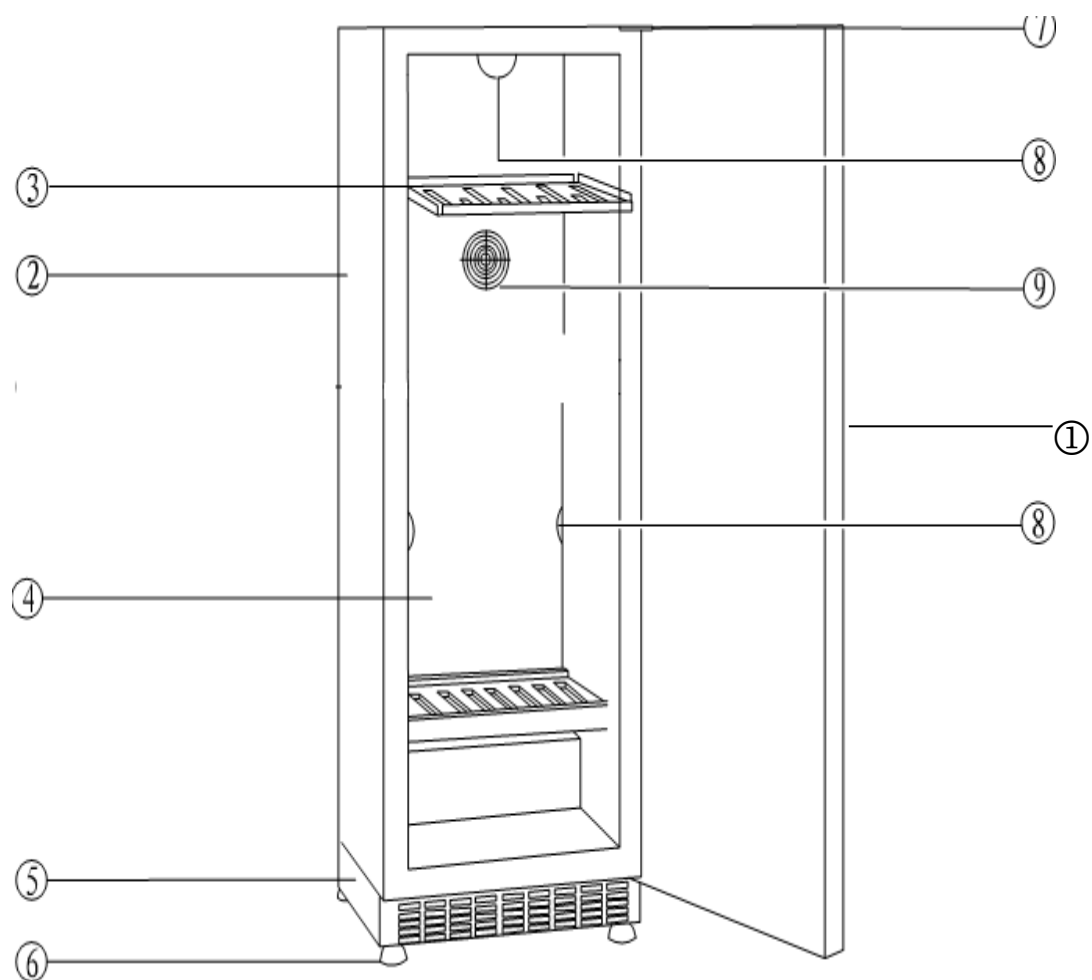
Pour une utilisation optimale de cet appareil ainsi que pour votre sécurité, veuillez lire attentivement les instructions contenues dans ce manuel avant de faire fonctionner cet appareil.

To ensure proper use of this appliance and your safety, please read the following instructions completely before operating this appliance.

TABLE DES MATIÈRES

1. DESCRIPTION DES COMPOSANTES.....	3
2. MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	4-6
3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	7
4. FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL.....	8-9
5. CAPACITÉ D'ENTREPOSAGE	10-11
6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	12
7. GARANTIE LIMITÉE AVG	13-14
8. GUIDE DE DÉPANNAGE	15

1. DESCRIPTION DES COMPOSANTES



1. PANNEAU DE CONTRÔLE & RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE
2. CABINET
3. TABLETTES COULISSANTES
4. CAVITÉ INTÉRIEURE
5. BASE DE LA VENTILATION AVANT

6. PIEDS AJUSTABLES
7. PENTURE DE PORTE
8. LUMIÈRE INTÉRIEURE
9. VENTILATEUR

2. MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	AVERTISSEMENT : Pour diminuer le risque d'incendie, d'électrocution ou d'accident pendant l'utilisation de votre appareil, veuillez suivre les mesures de sécurité suivantes.
-----------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



PRÉCAUTIONS AVEC LE REFRIGÉRANT R600a

DANGER - RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION. RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE UTILISÉ. NE DOIT ÊTRE RÉPARÉ QUE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ SEULEMENT. NE PAS PERCER LES TUBES FRIGORIFIQUES.

ATTENTION - RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION. RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE UTILISÉ. CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR / MANUEL D'INSTRUCTION AVANT DE TENTER DE RÉPARER CE PRODUIT. TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES.

ATTENTION - RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION. DISPOSEZ CONFORMÉMENT AUX RÈGLEMENTS FÉDÉRAUX OU LOCAUX. RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE UTILISÉ.

ATTENTION - RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION SI LES TUYAUX DE FLUIDE RÉFRIGÉRANT SONT PERCÉS; SUIVRE LES INSTRUCTIONS AVEC SOIN. RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE UTILISÉ.

DANGER - RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION. RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE UTILISÉ. NE PAS PERCER LES TUBES FRIGORIFIQUES.

ATTENTION

N'ENTREPOSEZ PAS OU N'UTILISEZ PAS DE L'ESSENCE OU TOUT AUTRE VAPEUR OU LIQUIDE INFLAMMABLE PRÈS DE CET APPAREIL OU DE TOUT AUTRE APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER. LISEZ LES ÉTIQUETTES DU PRODUIT CONCERNANT LES AVERTISSEMENTS D'INFLAMMABILITÉ.

L'APPAREIL DOIT ÊTRE POSITIONNÉ À UNE DISTANCE D'AU MOINS 5 CM (2 PO) D'UNE CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE OU AU GAZ ET À AU MOINS 30 CM (12 PO) D'APPAREILS DE CHAUFFAGE FONCTIONNANT AU PÉTROLE OU AU CHARBON.

2. MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (suite)

AVERTISSEMENTS

- Ne jamais laisser les enfants utiliser ou jouer avec cet appareil.
- DANGER: risque d'emprisonnement.
- Avant de mettre votre appareil au rebut, veuillez retirer la porte et laisser les tablettes à l'intérieur pour que les enfants ne puissent pas y grimper facilement.
- Lire toutes les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
- **Brancher l'appareil dans une prise de courant à 3 fiches et ne pas utiliser de cordon rallonge.**
- **Brancher l'appareil dans une prise électrique de 115V-60Hz correctement mise à la terre.**
- Ne rien déposer sur le dessus de l'appareil.
- Il est recommandé d'utiliser un circuit électrique indépendant qui serait dédié uniquement à cet appareil.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés.
- Ne jamais nettoyer l'unité avec une préparation acide, de l'essence, du pétrole ou toute sorte de substance chimique qui pourrait endommager l'appareil.
- Ne jamais entreposer ou utiliser de l'essence, de gaz ou de liquides inflammables près de cet appareil.
- Débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage, à la maintenance ou à la réparation.
- Ne pas tenter de réparer/remplacer des pièces de l'appareil ou du système de réfrigération.
- L'appareil ne doit pas être installé près d'une source de chaleur. Évitez les installations au soleil direct ou près de d'autres appareils qui dégagent de très hautes températures.
- Si vous prévoyez ne pas utiliser l'appareil durant une longue période de temps, il est préférable de le débrancher et de laisser la porte ouverte. S'il se crée un peu de condensation, simplement l'essuyer.
- Afin d'obtenir le rendement optimal de cet appareil, il doit être correctement mis à niveau.
- S'assurer que l'appareil est installé sur une surface plane suffisamment solide pour supporter l'unité une fois remplie.
- Le fabricant ne sera responsable d'aucun dommage résultant d'une utilisation inadaptée ou de réparations effectuées par du personnel non qualifié.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par les centres de service autorisés.

- **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS** -

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

- Après avoir retiré l'unité de son emballage, s'assurer qu'elle est en bon état. En cas de doute, ne pas l'utiliser et communiquer avec un centre de service autorisé.
- Lire attentivement le manuel de fonctionnement et vérifier que les données nominales inscrites sur la plaque d'identification correspondent à votre alimentation.
- Cette unité ne peut être employée que pour l'usage domestique pour laquelle elle a été conçue. Voir la section "**Garantie**" pour plus de détails. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour quelconque dommage dû à une utilisation inappropriée ou à des réparations exécutées par un personnel non qualifié.
- Avant de nettoyer l'unité, s'assurer qu'il est débranché. Ne jamais nettoyer l'équipement avec une préparation acide, de l'essence, de l'huile ou tout autre produit chimique qui pourrait endommager le refroidisseur.
- Les réparations ne doivent être exécutées que par les centres de service autorisés.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien de service ou une personne qualifiée afin d'éviter un risque quelconque.
- Dévisser la porte avant de la retirer.
- Maintenir l'appareil loin de toutes substances inflammables.
- Afin d'éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- Il est nécessaire de surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf s'il leur a été permis par une personne responsable de leur sécurité, avec supervision ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'emploi de l'appareil.
- Maintenir les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intérieure libres de toute obstruction.
- Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, svp vous conformer à ces précautions.

3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

PRÉPARATION ET INSTALLATION DE L'APPAREIL

PRÉPARATION

- Retirer l'emballage extérieur et intérieur.
- Placer l'appareil à l'endroit qui lui est réservé puis attendre environ deux heures avant de le brancher. Ceci permettra le bon fonctionnement du système de refroidissement suite au transport.
- Nettoyer les surfaces intérieures avec un chiffon doux imbibé d'eau tiède.
- Installer la poignée.

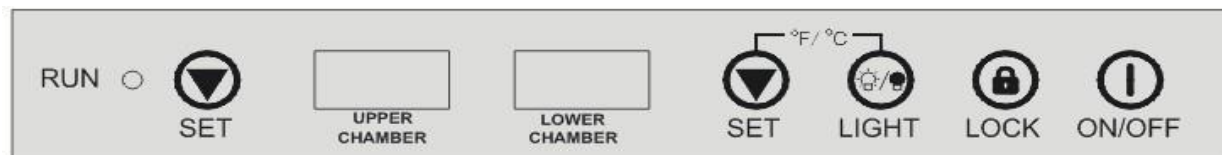
INSTALLATION ENCASTRÉE

- Mettre l'appareil à niveau à partir de l'intérieur du cabinet.
- S'assurer que la porte puisse s'ouvrir dans un angle de 90°.

INSTALLATION

- Cet appareil peut être installé de façon indépendante ou encastrée.
- L'unité doit être placée sur une surface solide qui en supportera le poids une fois rempli. Placez de niveau en ajustant les pieds réglables à l'avant de l'appareil.
- Placez l'appareil à l'abri des rayons du soleil et de sources de chaleur (four, radiateur) Une exposition directe à la lumière du soleil peut affecter le revêtement acrylique de l'appareil et les sources de chaleur peuvent en faire augmenter la consommation d'électricité. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent aussi causer des problèmes de fonctionnement.
- Évitez d'installer l'appareil dans des endroits humides.
- Branchez l'appareil seulement dans une prise murale mise à la terre. Ne pas couper ni enlever, sous aucun prétexte, la troisième broche du cordon d'alimentation.
- Adressez toute question concernant l'électricité ou la mise à la terre à un électricien certifié ou à un centre de service autorisé.

4. FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL



Il est recommandé de placer l'appareil dans un endroit où la température ambiante se situe entre 15° et 25° C. Si la température ambiante est supérieure ou inférieure à la température recommandée, il se peut que le fonctionnement de l'appareil en soit affecté.

Par exemple, exposer votre appareil à un froid extrême ou à de fortes chaleurs peut faire fluctuer les températures intérieures. **La température zonale peut avoir une différence de +/- 5° F (+/- 3° C) selon le chargement et les conditions ambiantes.**

Températures recommandées pour la conservation du vin :

Vins rouges	15° à 18° C	58° à 64° F
Vins secs et blancs	9° à 15° C	48° à 58° F
Vins rosés	9° à 15° C	48° à 58° F
Vins mousseux	5° à 9° C	40° à 48° F

Les températures ci-dessus peuvent varier légèrement en fonction du fait que l'éclairage intérieur est allumé ou non ou du fait que les bouteilles sont placées dans la partie supérieure/médiane ou inférieure.

ⓘ INTERRUPTEUR MARCHE-ARRÊT (ON/OFF)

Pour allumer ou éteindre l'unité, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et tenir pendant trois (3) secondes.

▲ ▼ RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE

Chaque compartiment de l'unité (supérieur et inférieur) fonctionne de manière indépendante.

Pour régler la température: Raccordez le cordon d'alimentation à une prise mise à la masse de façon appropriée. En cas d'interruption de courant, tous les réglages antérieurs de température sont automatiquement effacés et les compartiments présenteront par défaut le préréglage de température de 5° C pour le compartiment supérieur et de 12° C pour le compartiment inférieur.

Réglez la température de refroidissement désirée en appuyant sur les boutons correspondants ▲ ▼ Choisissez d'abord la zone à régler (du haut ou du bas).

Ensuite, appuyez sur la flèche ascendante ou descendante pour régler la température interne de l'étage supérieur et la température interne de l'étage inférieur. Chaque pression sur les boutons fera défiler les réglages de température possibles (pour chaque compartiment) par incréments de 1 degré. La température choisie clignotera sur l'affichage à DEL pendant environ cinq (5) secondes, puis affichera de nouveau la température actuelle de l'intérieur de l'armoire.



COMPARTIMENT SUPÉRIEUR

La température peut être réglée entre 5° et 10° C, ce qui convient parfaitement pour l'entreposage du vin blanc ou du vin mousseux.



COMPARTIMENT INFÉRIEUR

La température peut être réglée entre 10° et 18°, ce qui convient pour l'entreposage du vin blanc et du vin rouge.

Pour vérifier la température "réglée", appuyez sur le bouton correspondant et le maintenir pendant environ cinq (5) secondes; la température "réglée" clignotera temporairement sur l'affichage à DEL pendant cinq (5) secondes.

F° OU C°

Cette unité possède une option d'affichage des températures, soit en Celsius, soit en Fahrenheit. Pour modifier le réglage, appuyez simultanément sur les deux touches « SET » et « LIGHT » et les maintenir enfoncées pendant environ trois (3) secondes.

REFROIDISSEMENT

Le voyant indicateur s'allume pour indiquer que le mode refroidissement est actuellement en fonction.



ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

Vous pouvez allumer et éteindre l'éclairage intérieur en appuyant sur le bouton comportant le symbole d'une ampoule électrique.



VERROUILLAGE DE LA PORTE

Votre appareil est muni d'un verrou. Appuyez sur le bouton « LOCK » et tenir pendant trois (3) secondes. Le panneau se verrouillera et sera barré jusqu'à ce que vous appuyez sur le bouton « LOCK » de nouveau.

REMARQUES

Si l'appareil est débranché, éteint ou qu'il y a panne de courant, il faut attendre entre trois (3) à cinq (5) minutes avant de redémarrer l'appareil. Si vous tentez de le faire avant ce délai, l'appareil ne redémarrera pas. Si vous utilisez le cellier pour la première fois, ou si vous le redémarrez après une période d'arrêt prolongée, il peut se produire une variation de quelques degrés entre la température que vous choisissez et celle indiquée par la lecture à LED. Ceci est normal et est dû à la longueur de la durée d'inactivité. Une fois que l'appareil aura fonctionné pendant quelques heures, tout reviendra à la normale.

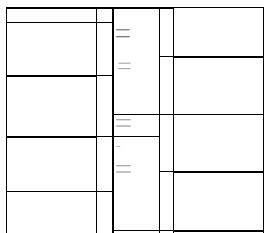
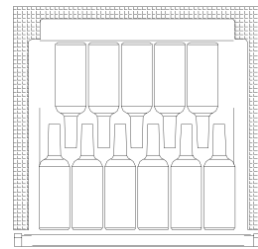
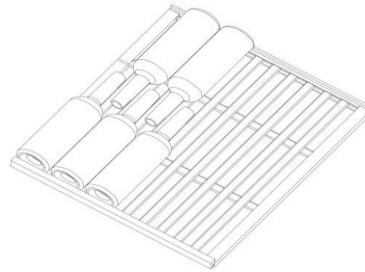
5. CAPACITÉ D'ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE

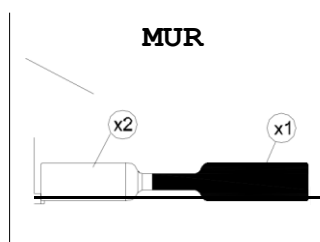
Les bouteilles peuvent varier en taille et en dimension. Ainsi, la capacité est basée sur un format de bouteille standard de type « bordeaux » de 750 ML (voir format ci-dessous).



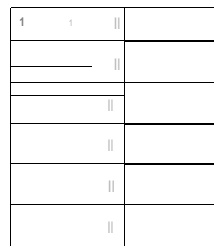
TABLETTE COULISSANTE RÉGULIÈRE



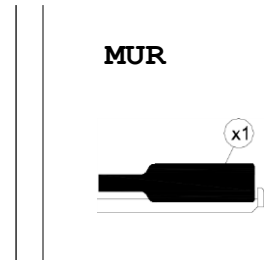
VUE DE HAUT



VUE DE CÔTÉ



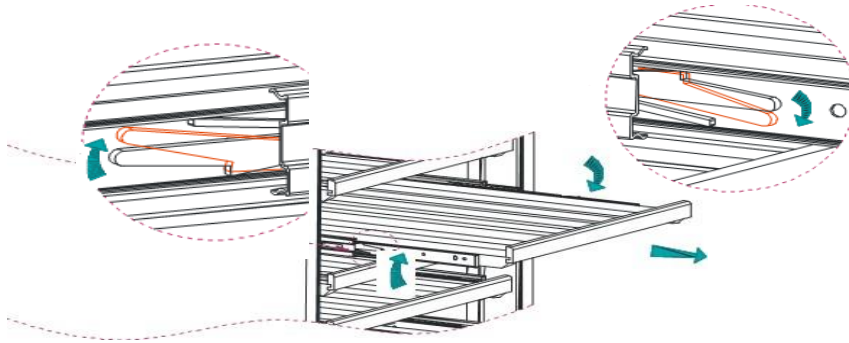
VUE DE HAUT



VUE DE CÔTÉ

POUR RETIRER OU DÉPLACER UNE TABLETTE

1. Enlevez les bouteilles.
2. Tirez la tablette vers l'extérieur.
3. Détachez en **soulevant** l'attache du côté **gauche** et en **baissant** celle de **droite**, puis tirez.



RECOMMANDATIONS POUR L'ENTREPOSAGE

- Votre cabinet a été conçu pour entreposer un maximum de bouteilles en toute sécurité. Nous recommandons que vous observiez les consignes mentionnées pour optimiser son utilisation.
- Répartissez les bouteilles le plus équitablement possible de façon à ce que le poids ne soit pas concentré à un seul endroit.
- Assurez-vous que les bouteilles ne touchent pas l'arrière du cabinet ou la marche du bas.
- Aussi, prendre soin que les bouteilles ne soient pas regroupées ensemble au haut ou au bas du cabinet.
- Bien observer les instructions fournies, en tenant compte du type de tablette inclus dans votre unité et **NE JAMAIS EMPILER PLUS D'UNE RANGÉE DE BOUTEILLES SUR UNE TABLETTE COULISSANTE.**
- Ne pas retirer plus d'une tablette à la fois.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

- Coupez le courant, débranchez l'appareil et videz le contenu incluant les tablettes.
- Lavez les surfaces intérieures avec de l'eau chaude et une solution au bicarbonate de soude (2 cuillères à soupe pour ¼ litre d'eau).
- Lavez les tablettes avec un détergent doux.
- Essorez bien l'éponge ou le chiffon avant de nettoyer les pièces de contrôle ou toute composante électrique.
- Lavez l'extérieur de l'appareil avec de l'eau chaude et du détergent liquide doux.
- Rincez bien et essuyez le tout à l'aide d'un chiffon doux et propre.

ATTENTION: Il est important de débrancher l'appareil sinon vous vous exposez à des risques d'électrocution ou de blessures corporelles.

PANNE DE COURANT

La plupart des interruptions de courant se rétablissent en quelques heures et ne devraient pas affecter la température de votre cellier en prenant soin d'ouvrir la porte le moins possible. Si le courant ne se rétablit pas suite à une longue période de temps, voyez à protéger le contenu de l'appareil.

DÉPLACEMENT DE L'APPAREIL

- Videz l'appareil.
- Prenez la précaution de fixer avec du ruban adhésif toutes les pièces libres (tablettes) à l'intérieur de l'appareil.
- Vissez les pieds ajustables au maximum.
- Fermez la porte à l'aide de ruban adhésif.
- Assurez-vous que l'appareil soit en position verticale pendant le transport. Protégez l'extérieur à l'aide d'une couverture, d'une toile ou d'autre élément du genre.

CONSEILS ÉCOÉNERGÉTIQUES

L'appareil doit être placé dans l'endroit le plus frais de la pièce, loin des appareils qui dégagent de la chaleur et des rayons directs du soleil.

VACANCES

- **Courte durée:** Laissez l'appareil fonctionner si vous quitter pour moins de TROIS (3) semaines.
- **Longue durée:** Si l'appareil ne sera pas utiliser pendant plusieurs mois, retirez tout le contenu et arrêtez l'appareil. Nettoyez et essuyez entièrement l'intérieur du cabinet. Pour empêcher la moisissure, laissez la porte partiellement ouverte, en prenant soin de la bloquer si nécessaire.

7. GARANTIE LIMITÉE AVG

USAGE RÉSIDENTIEL

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE DES PIÈCES ET DE LA MAIN-D'ŒUVRE

Les celliers AVG sont fabriqués avec l'optique d'offrir une valeur exceptionnelle et en visant votre entière satisfaction pour chacun de nos produits. Ainsi, tous les celliers AVG sont couverts par une garantie limitée de deux (2) ans, valable sur les pièces et la main-d'œuvre.

GARANTIE GÉNÉRALE SUR LES PIÈCES ET LA MAIN-D'ŒUVRE

Pendant (2) deux ans, AVG garantit* à l'acheteur le cellier ainsi que toutes ses pièces contre tout défaut de fabrication et de matériel, à condition d'une utilisation normale et adéquate du produit et d'un entretien adéquat, tel que décrit dans et conformément aux manuel d'instructions fourni avec chaque unité AVG (*une preuve d'achat est requise).

La responsabilité d'AVG dans le cadre de cette garantie se limite à une période de vingt-quatre (24) mois à partir de la date de réception.

Toutes les pièces couvertes par cette garantie qui, selon l'avis d'AVG, sont défectueuses et ce, dans la période couverte par la garantie, sont limitées à leur réparation ou remplacement, y compris les frais de main-d'œuvre, de pièces défectueuses ou d'assemblage.

GARANTIE DU COMPRESSEUR

En plus de la période de garantie susmentionnée, AVG garantit le compresseur scellé hermétiquement contre tout défaut de matériel et de fabrication, à condition d'une utilisation normale et adéquate du produit et d'un entretien adéquat, pour une période de 36 mois à partir de la date de réception.

Un compresseur qui, selon AVG, est considéré comme défectueux au cours de la période couverte par la garantie sera, à l'option d'AVG, réparé avec une pièce d'un modèle d'une capacité similaire ou remplacé par un modèle d'une capacité similaire.

La garantie prolongée sur le compresseur susmentionnée s'applique uniquement aux pièces scellées hermétiquement du compresseur; ELLE NE S'APPLIQUE PAS à d'autres pièces ou composantes, y compris, sans s'y limiter, à l'appareil, à la peinture de finition, aux commandes de température, au système réfrigérant, aux dispositifs de mesure, à l'équipement de démarrage du moteur, à l'assemblage de ventilation, aux autres composantes électriques, etc.

RÉCLAMATION COUVERTE PAR LA GARANTIE

Toutes les réclamations couvertes par la garantie pour un défaut de main-d'œuvre ou de matériel doivent être soumises directement à :

Division AGI SERVICE

2255 boul. Dagenais ouest, Laval (Québec) H7L 6B1

Tel : 450.963.1303 ou 1.888.651.2534.

Toutes les réclamations doivent inclure le numéro de modèle de l'unité, le numéro de série de l'unité, une preuve d'achat, la date d'installation et tous les renseignements pertinents venant appuyer le présumé défaut.

AUCUN DOMMAGE INDIRECT: AVG n'est aucunement responsable des pertes économiques, de profit ou des dommages directs ou indirects, y compris, sans s'y limiter, aux pertes ou aux dommages causés ou non par un défaut de réfrigération.

MAUVAISE UTILISATION: AVG n'assume aucune responsabilité pour les pièces ou la main-d'œuvre en matière de défaut de composante ou autre dommage causé par une mauvaise utilisation ou installation, ou un manque d'entretien ou de nettoyage de l'appareil, conformément aux renseignements sur la garantie fournis avec l'unité.

ALTÉRATION, NÉGLIGENCE, ABUS, MAUVAISE UTILISATION, ACCIDENT, DOMMAGE PENDANT UN DÉPLACEMENT OU L'INSTALLATION, INCENDIE, INONDATION, FORCE MAJEURE: AVG n'est pas responsable de la réparation ou du remplacement d'une quelconque pièce qui, selon AVG, a fait l'objet d'une altération, de négligence, d'abus, d'une mauvaise utilisation, d'un accident, de dommages durant un déplacement ou l'installation, d'un incendie, d'une inondation ou d'un cas de force majeure après la date de fabrication.

MAUVAISE CONNEXION ÉLECTRIQUE: AVG n'est pas responsable du remplacement ou de la réparation de composantes défectueuses ou endommagées dont le défaut est causé par un problème d'alimentation électrique, l'utilisation d'une rallonge, une tension faible ou des baisses de tension dans l'alimentation électrique de l'appareil.

USAGE COMMERCIAL

Lors d'un usage commercial, AVG offre une garantie limitée d'un (1) sur les pièces seulement.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de nos garanties, veuillez communiquer avec nous à :

AGI SERVICE

Tel: 450.963.1303 / 1.888.651.2534

service@agintl.qc.ca

8. GUIDE DE DÉPANNAGE

Vous pouvez facilement résoudre plusieurs des problèmes courants de votre appareil et vous épargner ainsi des frais de service. Essayez les suggestions ci-dessous qui peuvent s'appliquer à votre situation avant de faire appel à un professionnel.

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Il est débranché. • Il est éteint. • Le disjoncteur est éteint ou le fusible grillé.
L'appareil n'est pas assez froid.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le réglage de contrôle de la température. • L'environnement extérieur nécessite un réglage plus élevé. • La porte est ouverte trop souvent. • La porte est mal fermée. • Le joint d'étanchéité de la porte n'est pas suffisamment étanche.
Le moteur s'allume et s'éteint fréquemment.	<ul style="list-style-type: none"> • La température de la pièce est plus élevée que la normale. • Un nombre élevé de produits a été ajouté. • La porte est ouverte trop souvent. • La porte est mal fermée. • Le contrôle de la température est mal réglé. • Le joint d'étanchéité de la porte n'est pas suffisamment étanche.
La lumière ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est débranché. • Le disjoncteur est éteint ou le fusible grillé. • L'ampoule est brûlée. • L'interrupteur de la lumière est en position d'arrêt.
L'appareil vibre.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que l'appareil est bien à niveau.
L'appareil semble faire trop de bruit.	<ul style="list-style-type: none"> • La contraction et la dilatation des murs intérieurs peuvent produire des craquements. • L'appareil n'est pas à niveau.
La porte ne se ferme pas bien.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas à niveau. • La porte a été mal installée après avoir été inversée. • Le joint d'étanchéité est sale. • Les tablettes ne sont pas bien installées.

POUR CONTACTER NOTRE CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ :

A.G.I SERVICE

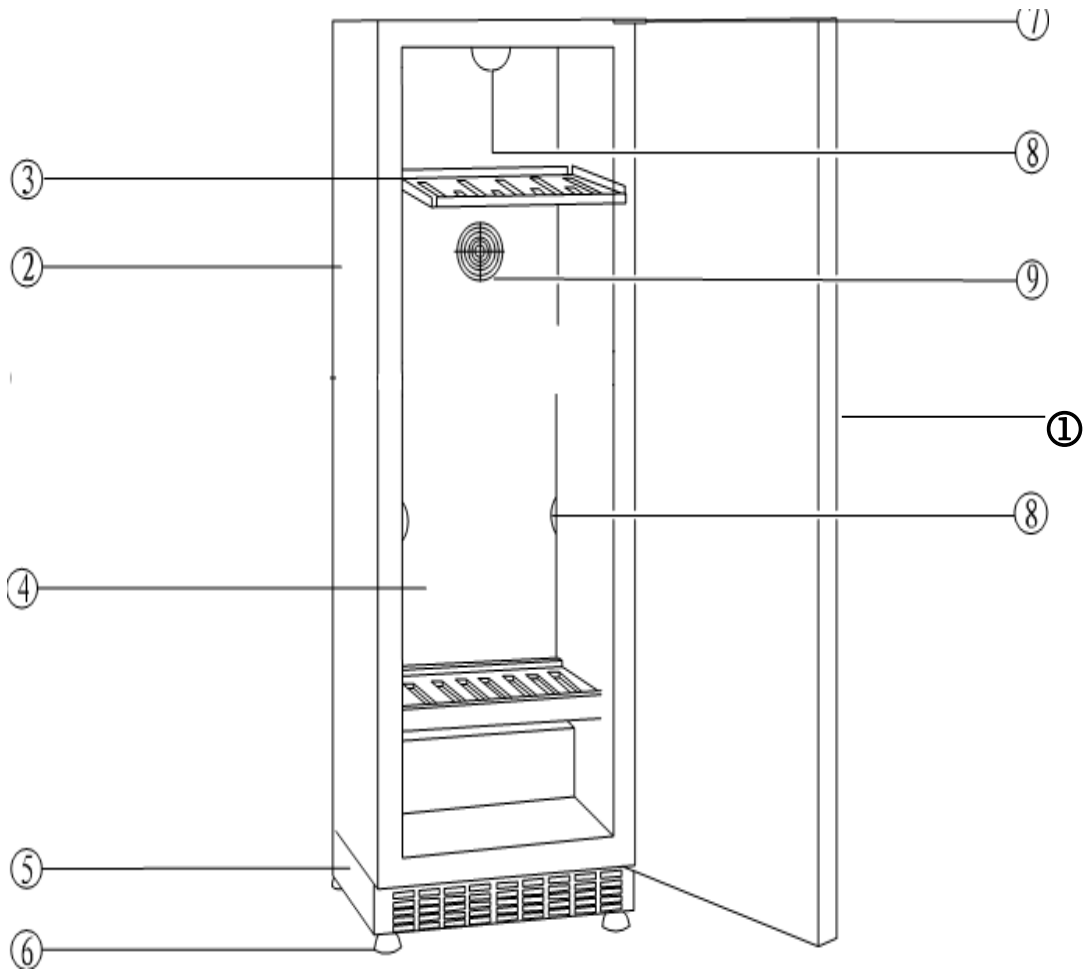
450.963.1303/1.888.651.2534

service@aginternational.ca

TABLE OF CONTENTS

- 1. COMPONENTS AND PARTS 17
- 2. IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS 18-20
- 3. INSTALLATION INSTRUCTIONS 21
- 4. OPERATING YOUR WINE COOLER 22-23
- 5. LAYOUT & STORAGE 24-25
- 6. CARE AND MAINTENANCE 26
- 7. AVG'S LIMITED WARRANTY 27-28
- 8. TROUBLESHOOTING GUIDE 29

1. COMPONENTS AND PARTS



- 1. Control Panel and Temperature Settings
- 2. Housing
- 3. Sliding shelf
- 4. Cabinet
- 5. Front Ventilation Base

- 6. Adjustable Feet
- 7. Door Hinge
- 8. Interior Light
- 9. Ventilation Fan

2. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE.

WARNING	To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your appliance, follow these basic precautions.
----------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



WARNING CONCERNING R600 REFRIGERANT

DANGER - RISK OF FIRE OR EXPLOSION. FLAMMABLE REFRIGERANT USED. DO NOT PUNCTURE REFRIGERANT TUBING.

DANGER - RISK OF FIRE OR EXPLOSION. FLAMMABLE REFRIGERANT USED. THE UNIT IS TO BE REPAIRED ONLY BY TRAINED SERVICE PERSONNEL. DO NOT PUNCTURE REFRIGERANT TUBING.

CAUTION - RISK OF FIRE OR EXPLOSION. FLAMMABLE REFRIGERANT USED. CONSULT THE USER'S MANUAL / OWNER'S GUIDE BEFORE ATTEMPTING TO SERVICE THIS PRODUCT. ALL SAFETY PRECAUTIONS MUST BE FOLLOWED.

CAUTION - RISK OF FIRE OR EXPLOSION. DISPOSE OF PROPERTY IN ACCORDANCE WITH FEDERAL AND/OR LOCAL REGULATIONS. FLAMMABLE REFRIGERANT USED.

CAUTION - RISK OF FIRE OR EXPLOSION DUE TO PUNCTURED REFRIGERANT TUBING. FOLLOW HANDLING INSTRUCTIONS CAREFULLY. FLAMMABLE REFRIGERANT USED.

WARNING! DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS AND LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE. READ PRODUCT LABELS FOR FLAMMABILITY.

CAUTION - THE UNIT MUST BE POSITIONED AND INSTALLED PROPERLY FOLLOWING THE INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS MANUAL, UNDER THE SECTION "INSTALLATION". WHEN USING AN ELECTRICAL APPLIANCE, YOU SHOULD ALWAYS OBSERVE BASIC SAFETY PRECAUTIONS TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, FIRE OR PERSONAL INJURY.

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE.

2. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (continued)

WARNINGS

- DANGER: Risk of child entrapment.
- Children should not be allowed to operate, play with, or crawl inside the unit.
- Before throwing away your unit, you must:
 - a) Take off the door
 - b) Leave the shelves in place, so that children may not easily climb inside.
- Read all instructions before using the appliance.
- **Plug the unit into a grounded 3-prong electrical outlet and do not use extension cord.**
- **Use an 115V-60 Hz electrical grounded outlet.**
- **Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an authorized Service Center.**
- Do not place or store anything on top of the unit.
- Never clean appliance parts with flammable fluids. The fumes can cause a fire hazard or explosion.
- Make sure the unit is unplugged before cleaning or repairing.
- Do not store or use gasoline or any other flammable vapors in the vicinity or any other appliance. The fumes can help cause a fire or explosion.
- It is important that the appliance be leveled to work properly.
- Be sure the front of the appliance is unobstructed for air circulation and proper access to the door. Do not install the unit where it will be subject to direct sunlight, heat or moisture.
- If you do not plan on using the appliance for an extended period of time, unplug it and leave the door open.
- Repair should only be handled by authorized Service Centers only.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service center or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This unit should only be used as specified. The manufacturer will not be held responsible for any damage due to improper use or repairs made by unqualified personnel.

PRECAUTIONS

- After removing the unit from its packaging, make sure that it is in good condition. If in doubt, do not use it and contact an authorized Service Center.
- Carefully read the operating manual and confirm that the nominal data on the identification plate corresponds to your electrical outlet.
- This unit can be used only for the residential purpose for which it was designed. The manufacturer accepts no liability for any damage due to inappropriate use or repairs performed by non-qualified personnel.
- Before cleaning the unit, make sure that it is disconnected. Never clean the equipment with an acid preparation, gasoline, oil or other any chemical product which could damage the unit.
- Repairs must only be performed by authorized maintenance centers.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a Service Center or qualified technician in order to prevent risks of fire, electrical shock, or injury.
- Unscrew the door before you remove it.
- Keep the unit away from flammable substances.
- The unit must be installed according to the given instructions to avoid any functional problems.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not designed to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience or knowledge, unless it was allowed by a person responsible for their safety.
- Keep all ventilation openings free from any obstruction inside and outside the unit.
- To reduce the risk of fire, electric shock or injury during the use of your unit you must comply with these precautions.

3. INSTALLATION INSTRUCTIONS

BEFORE USING YOUR WINE COOLER

- a. Remove the exterior and interior packaging.
- b. Before connecting the Wine Cooler to the power source, let it stand upright for approximately two (2) hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system that may be caused from handling during transportation.
- c. Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.
- d. Install the handle on the left side of the door.

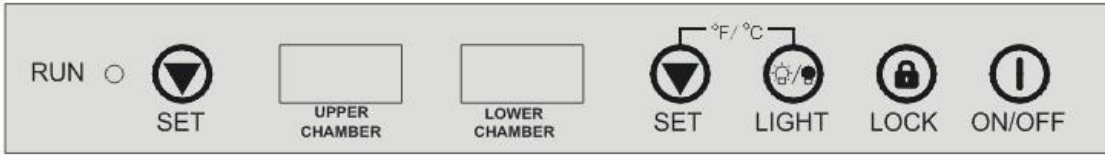
INSTALLATION OF THE BUILT-IN MODELS

- a. Level the unit starting from the inside of the cabinet.
- b. Open the door of the unit at a 90° angle.

INSTALLATION OF YOUR WINE COOLER

- a. This appliance is designed for free standing installation or built-in (fully recessed).
- b. Place your Wine Cooler on a floor that is strong enough to support it when it is fully loaded. To level your Wine Cooler, adjust the front leveling leg at the bottom of the unit.
- c. Locate the Wine Cooler away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit to not perform properly.
- d. Avoid locating the unit in humid areas.
- e. Plug the Wine Cooler into an exclusive, properly installed, grounded wall outlet. Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning about power and/or grounding should be directed to a certified electrician or an authorized product Service Center.

4. OPERATING YOUR WINE COOLER



The wine cooler should be placed where the ambient temperature is between 15° to 25° C. If the ambient temperature is above or below this range, the performance of the unit may be affected. For example, placing your unit in extreme cold or hot conditions may cause interior temperatures to fluctuate. **The zone temperature may have a difference of +/- 5° F (+/- 3° C) from the setting depending on loading and ambient conditions.**

RECOMMENDED TEMPERATURES FOR CHILLING WINE

Red Wines	15°-18° C (58°-65° F)
Dry/White Wines	9°-15° C (48°-58° F)
Sparkling Wines	5°- 9° C (40°-48° F)



The above temperatures may vary slightly depending on whether or not the interior light is ON or OFF or whether the bottles are located on the upper/middle or lower section.

ON/OFF POWER

To turn ON/OFF the appliance, press the ON/OFF button and hold for three (3) seconds.

SETTING THE TEMPERATURE CONTROL

Each cooling compartment of the wine Cooler (upper & lower) is independently controlled. To set the temperature: connect the power cord to a properly grounded outlet. In the event of a power interruption, all previous temperature settings are automatically saved and each compartment will keep the previous temperature setting. The temperature pre-set at the factory is 5° C for the upper compartment at the factory and 12° C for the lower compartment.

Set the desired cooling temperature by pressing the corresponding the buttons  .

Each time you push the button, you will scroll through the available temperature settings (for each compartment) in increments of 1 degree. The temperature selected will flash in the LED display for approximately five (5) seconds, then will revert back and display the temperature inside the cabinet.



UPPER COMPARTMENT

The temperature setting can be adjusted from 5° C to 10° C (40° F to 50° F).



LOWER COMPARTMENT

The temperature setting can be adjusted from 10° C to 18° C (50° F to 65° F).

To view the “set” temperature, press and hold the corresponding Push button for approximately five (5) seconds. The “set” temperature will temporarily “flash” in the LED display for five (5) seconds.

COOLING

The cooling indicator light illuminates to signify the cooling mode is currently in operation.



INTERIOR LIGHT

You can turn the interior light ON or OFF by pushing the light push button.



DOOR LOCK

This unit has the option to have a lock and key combination. Press the "LOCK" push button and hold for three (3) seconds. The control panel will lock and the unit and its features are locked in until you press "LOCK" again to unlock.

° F OR ° C

Press "SET" and "LIGHT" keys simultaneously for three (3) seconds to select between Celsius and Fahrenheit.

NOTES

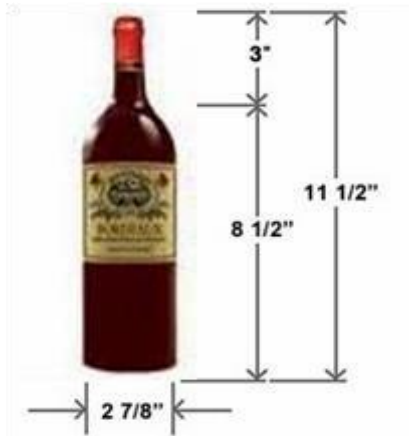
If the unit is unplugged, loses power or is turned off, you must wait three (3) to five (5) minutes before restarting. If you attempt to restart before this interval, the unit will not start.

When you use the wine cooler for the first time or restart the unit after it was shut off for a long time, there could be a variance of a few degrees between the temperature you select and the one indicated on the LED readout. This is normal and it is due to the length of the activation time. Once the wine cooler is running for a few hours, everything will return back to normal.

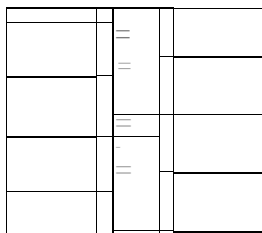
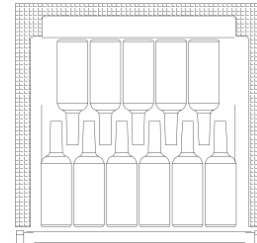
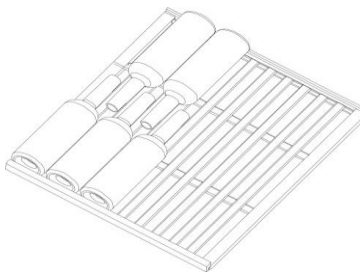
5. LAYOUT AND STORAGE

STORAGE

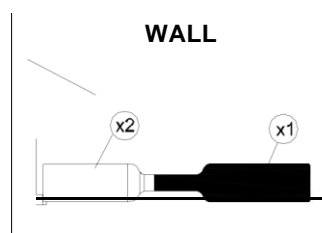
Wine bottles vary in size and dimension. The capacity specified for these units is based on a standard 750 ml «Bordeaux» bottle (see bottle dimensions below).



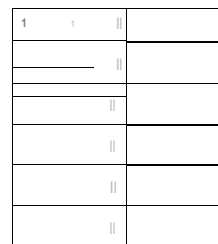
REGULAR SLIDING SHELF



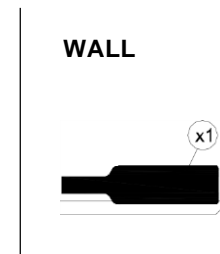
SEEN FROM TOP



SEEN FROM SIDE



SEEN FROM TOP

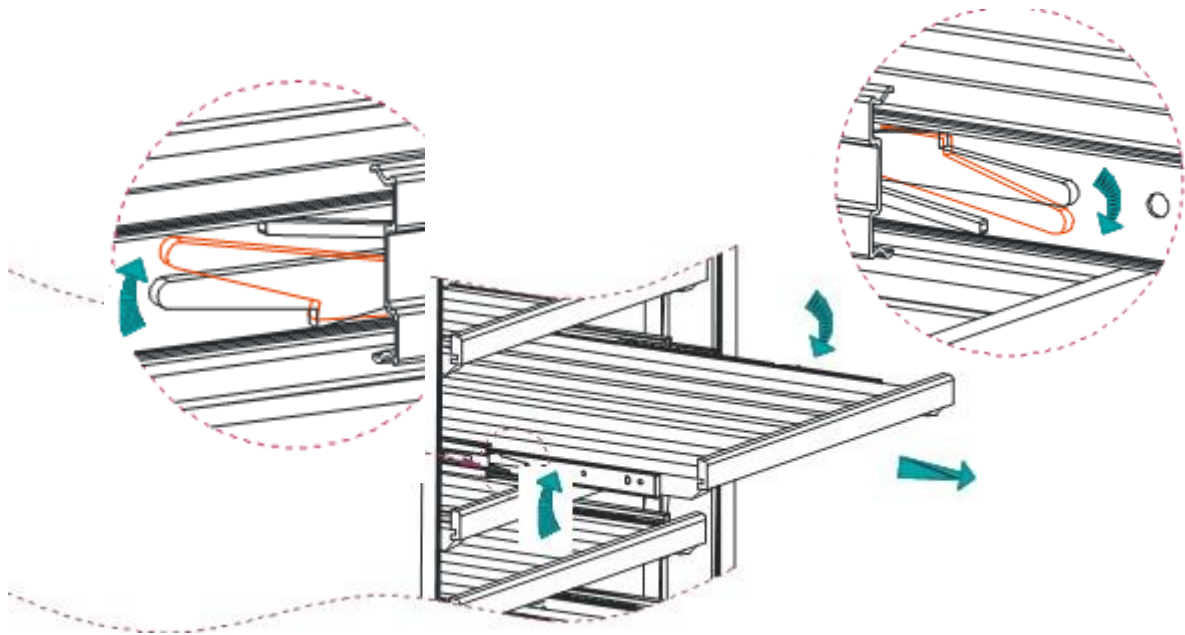


SEEN FROM SIDE

TO REMOVE A SHELF

To remove a sliding shelf:

1. Remove all bottles.
2. Pull out the shelf.
3. Take out shelf by **lifting the right side bracket** and **lowering the left side bracket**, then pull out.



RECOMMENDATIONS FOR LAYOUT AND STORAGE OF YOUR WINE CABINET

- Your cabinet was designed to store a maximum number of bottles in total security. We recommend that you observe the tips to optimize loading.
- Spread your bottles out as evenly as possible over the shelves, so that the weight is not concentrated in one area; also, make sure your bottles do not touch the back of the cabinet or the step at bottom.
- Make sure that the bottles are not all grouped together at the top or bottom of the cabinet.
- Observe the loading instructions provided in section 5, according to the type of storage fixtures with which your cabinet is equipped. **NEVER STACK BOTTLES ON A SLIDING SHELF.**
- Never try to pull out more than one sliding shelf at a time.

PLEASE NOTE

Before modifying your cabinet's original configuration in any way, be sure to ask your dealer for advice.

6. CARE AND MAINTENANCE

CLEANING YOUR WINE COOLER

- Turn off the power, unplug the appliance and remove all items including shelves and rack.
- Wash the inside surfaces with a warm water and baking soda solution. The solution should be about two (2) tablespoons of baking soda for one liter of water.
- Wash the shelves with a mild detergent solution.
- Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning area of the controls or any electrical parts.
- Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

POWER FAILURE

Most power failures are restored within a few hours and should not affect the temperature of your appliance by minimizing the number of times the door is opened. If the power is off for a longer period of time, you need to take the proper steps to protect the content.

VACATION TIME

- **Short vacations:** Leave the Wine Cooler operating during vacations of less than three weeks.
- **Long vacations:** If the appliance will not be used for several months, remove all items and turn off the appliance. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent door and mold growth, leave the door open slightly, blocking it open if necessary.

MOVING YOUR WINE COOLER

- Remove all items.
- Securely tape down all loose items (shelves) inside your appliance.
- Turn the adjustable leg up to the base to avoid damage.
- Tape the door shut.
- Be sure the appliance stays secure in the upright position during transportation. Also protect the outside of appliance with a blanket or similar item.

ENERGY SAVING TIPS

The Wine Cooler should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances and out of the direct sunlight.

7. AVG LIMITED WARRANTY

RESIDENTIAL USE

PARTS AND LABOR WARRANTY INFORMATION

AVG Wine cellars and Beverages Centers are manufactured to provide outstanding value and your complete satisfaction is our goal. Therefore, all AVG units carry a **two (2) year** limited warranty on both parts and labor.

GENERAL PARTS AND LABOR WARRANTY

AVG warrants to the purchaser of every new unit and for a period of **two (2) years**, the cabinet and all parts thereof, to be free from defects in material or workmanship, under normal and proper use and maintenance as specified by AVG as well as upon proper installation and start-up in accordance with the instructions manual supplied with each AVG unit.

AVG's obligation under this warranty is limited to a period of **24 months** from the delivery date.

Any parts covered under this warranty that are determined by AVG to have been defective, within the above said period, are limited to the repair or replacement, including labor charges, of defective parts or assemblies.

COMPRESSOR WARRANTY

In addition to the warranty period stated above, AVG warrants its hermetically sealed compressor to be free from defects in both material and workmanship, under normal and proper use and maintenance, for a period of **36 months** from the delivery date.

Compressors determined by AVG to have been defective within this extended time period will, at AVG's option, be either repaired or replaced with a compressor or with compressor parts of similar design and capacity.

The above said extended compressor warranty applies **only to hermetically sealed parts of the compressor** and **DOES NOT** apply to any other parts or components, including, but not limited to, cabinet, paint finish, temperature control, refrigerant, metering device, motor starting equipment, fan assembly, or any other electrical component, etc.

WARRANTY CLAIMS

All claims for labor or parts must be made directly to:

AGI Service

Tel: 450.963.1303 / 1.888.651.2534

service@agintl.qc.ca

All claims should include: model number of the unit, the serial number of the cabinet, proof of purchase, date of installation and all pertinent information supporting the existence of the alleged defect.

NOT COVERED BY THIS WARRANTY

AVG's sole obligation under this warranty is limited to either repair or supply replacement parts and is subject to the additional limitations below. This warranty neither assumes nor authorizes any person to assume obligations other than those expressly covered by this warranty.

NO CONSEQUENTIAL DAMAGES: AVG is not responsible for economic loss, profit loss, or special, direct, indirect, or consequential damages including, without limitation, losses or damages arising from food or product spoilage claims whether or not on account of refrigeration failure.

IMPROPER USE: AVG assumes no liability for parts or labor coverage for component failure or other damages resulting from improper usage or installation or failure to clean and/or maintain product as set forth in the warranty packet provided with the unit.

ALTERATION, NEGLIGENCE, ABUSE, MISUSE, ACCIDENT, DAMAGE DURING TRANSIT OR INSTALLATION, FIRE, FLOOD, ACTS OF GOD: AVG is not responsible for the repair or replacement of any parts that AVG determines have been subjected to alteration, neglect, abuse, misuse, accident, damage during transit, improper installation, fire, flood, or act of God.

IMPROPER ELECTRICAL CONNECTIONS: AVG is not responsible for the repair or replacement of failed or damaged components resulting from electrical power failure, the use of extension cords, low voltage, or voltage drops to the unit.

COMMERCIAL USE

On commercial use, AVG offers **a limited one (1) year warranty on parts only.**

For details on specific warranty issues, please refer to our Service department:

AGI Service

Tel: 450.963.1303 / 1.888.651.2534

service@agintl.qc.ca

8. TROUBLESHOOTING GUIDE

You can solve many common problems easily, saving you time and the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the authorized service center.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
Wine Cooler does not operate.	Not plugged in. The appliance is turned off. The circuit breaker is tripped or a fuse is blown.
Wine Cooler is not cold enough.	Check the temperature control setting. External environment may require a higher setting. The door is opened too often. The door is not closed completely. The door gasket does not seal properly.
Turn on and off frequently.	The room temperature is hotter than normal. A large amount of contents has been added to the Wine Cooler. The door is opened too often. The door is not closed completely. The temperature control is not set correctly. The door gasket does not seal properly.
The light does not work.	Not plugged in. The circuit breaker is tripped or a fuse is blown. The bulb has burned out. The light Push button is "OFF".
Vibrations.	Check to ensure that the Wine Cooler is leveled.
The Wine Cooler seems to make too much noise.	Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises. The Wine Cooler is not leveled.
The door will not close properly.	The Wine Cooler is not leveled The door was reversed and not properly installed. The gasket is dirty. The shelves are out of position.

TO CONTACT THE AUTHORIZED SERVICE CENTER:

A.G.I SERVICE 450.963.1303 / 1.888.651.2534

service@aginternational.ca

